

Руководство пользователя

Прежде всего прочтите эту важную информацию

Батарея

- При первых признаках недостаточности питания (нечеткость изображения или отсутствие подсветки) необходимо заменить батарею у ближайшего дилера или дистрибьютора фирмы «CASIO». В приобретенных вами часах, содержится батарея, установленная изготовителем для тестовых испытаний, поэтому срок службы этой батареи по сравнению со стандартным, вероятно, будет сокращен

Защита от воды

- Часы классифицируются по разрядам (с I по V разряд) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, чтобы определить правила их использования.

	Маркировка на корпусе	Брызги, дождь и т.п.	Плавание, мытье машины и т.п.	Подводное плавание, ныряние и т.п.	Ныряние с аквалангом
I	-	Нет	Нет	Нет	Нет
II	WATER RESISTANT	Да	Нет	Нет	Нет
III	50M WATER RESISTANT	Да	Да	Нет	Нет
IV	100M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Нет
V	200M WATER RESISTANT 300M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Да

Примечания для соответствующих разделов.

- I. Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги.
- III. Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо.
- IV. Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо.
- V. Часы могут использоваться при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).

ВНИМАНИЕ!!!

Для всех категорий часов запрещается:

- нажимать кнопки под водой

- переводить стрелки под водой
- отвинчивать переводную головку под водой

ВАЖНО!!!

- Особенностью некоторых защищенных от воды часов является наличие у них кожаных ремешков. Не надевайте эти часы во время плавания или какой-либо другой деятельности, при которой ремешок погружается в воду.

Уход за вашими часами

- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осуществляться через каждые 2-3 года.
- Если внутрь часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего к вам дилера или дистрибьютора фирмы CASIO.
- Не подвергайте часы воздействию слишком высоких или низких температур.
- Хотя часы рассчитаны на использование их в обычных условиях, тем не менее, вы должны избегать грубого обращения с ними и не допускать их падения.
- Не застегивайте ремешок слишком туго. Между вашим запястьем и ремешком должен проходить палец.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не используйте легко испаряющимися средствами (например, такими, как бензин, растворители, распыляющиеся чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, клеящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к повреждению прокладок, корпуса и полировки часов.
- Особенностью некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.

Для часов с полимерными ремешками...

- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество не вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем протирания мягкой тканью.
- Попадание на полимерный ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того чтобы обеспечить длительный срок службы полимерного ремешка, как можно чаще протирайте его от грязи и воды мягкой тканью.

Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками...

- Длительное облучение прямым солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
- Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее удалите ее.
- Длительный контакт с влажной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Следите за отсутствием влаги на флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.
- Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к переносу флуоресцентной краски на эту поверхность.

Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ РЕЖИМОВ РАБОТЫ



На рисунке изображен общий вид часов в Режиме Текущего Времени. Последовательное нажатие кнопки “С” обеспечивает переход из разряда в разряд в следующей последовательности: Режим Текущего Времени – Режим Лунного Времени – Режим Мирового Времени – Режим Секундомера – Режим Таймера Обратного Отсчета – Режим Звукового Сигнала – Режим Текущего Времени.

- Для включения подсветки в любом режиме нажмите кнопку “В”.

РЕЖИМ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

- Перед тем, как устанавливать значение текущего времени произведите установку города Вашего текущего местоположения.
 - Для переключения 12/24 часового формата представления времени нажимайте кнопку “D”.
 - При выбранном 12-ти часовом формате представления времени индикатор “P” обозначает значение времени после полудня.
1. В Режиме Текущего Времени нажмите и удерживайте кнопку “А” до появления индикации секунд, что означает начало установок.

2. Нажимайте кнопку “С” для перехода из разряда в разряд в следующей последовательности: Секунды – Режим Летнего Времени (DST) – Режим разницы относительно времени по Гринвичу – Часы – Минуты – Год – Месяц – Число – Световой Сигнал – Секунды.
3. Если вы выбрали для коррекции секунды (изображение секунд мигает), нажмите кнопку “D” для сброса значения счетчика секунд в 00. Если вы нажмете кнопку “D” при значении счетчика секунд между 30 и 59, то значение счетчика установится в 00 и 1 прибавится к счетчику минут, если значение счетчика секунд будет между 00 и 29, то изменение счетчика минут не произойдет.
4. Для изменения значений минут и т.д. используйте кнопку “D” для увеличения и кнопку “В” для уменьшения выбранного значения.
 - День недели устанавливается автоматически в соответствии с датой.
 - Значение даты может быть установлено в диапазоне от 1 января 2000 года до 31 декабря 2099 года.
5. Используя кнопки “D” и “В”, введите разницу значения времени относительно времени по Гринвичу.
6. Для включения (“ON”)/выключения (“OFF”) летнего времени нажимайте кнопку “D”.
7. Для включения (индикатор SYNC)/выключения светового сигнала нажимайте кнопку “D”.
 - Световой сигнал будет при этом автоматически включаться при звучании сигналов, сигнализации начала часа, сигнала обратного отсчета и автостарта секундомера.
8. По окончании установок дважды нажмите кнопку “А”.

Ввод данных Вашего текущего местоположения

Будьте внимательны – график приливов, фаза луны и прочие данные Режимы Лунного Времени будут неточными без введенных данных Вашего текущего местоположения (разница относительно времени по Гринвичу, долгота, лунный интервал приливов).

- Разница относительно времени по Гринвичу – разница между временем в Гринвиче (Англия) и местом Вашего текущего местоположения.
 - Все необходимые данные (лунный интервал, долгота, разница относительно времени по Гринвичу) Вы можете просмотреть в конце данной инструкции.
1. В Режиме Текущего Времени нажмите и удерживайте кнопку “А” до появления мигающей индикации секунд, что означает начало установок.
 2. Дважды нажмите кнопку “С”, чтобы перейти к установкам разницы относительно времени по Гринвичу и подтвердить, что установки правильные.
 - Если установки неверные – скорректируйте их с помощью кнопок “D” и “В”.
 3. Нажмите кнопку “А”, чтобы перейти к установкам долготы.

4. Нажимайте кнопку “С” для перехода от установки к установке в следующей последовательности: величина долготы – единица долготы (восток/запад) – Часы лунного интервала приливов – Минуты лунного интервала приливов.
 5. Для изменения значений используйте кнопки “D” и “B”.
 - Вы можете ввести значение единицы долготы в диапазоне от 0 до 180 градусов.
 - Для переключения единицы долготы – E (Восток) – W (Запад) используйте кнопку “D”.
 6. По окончании установок нажмите кнопку “A”.
2. Нажимайте и удерживайте кнопку “A” для включения или выключения летнего времени (DST).

РЕЖИМ ЛУННОГО ВРЕМЕНИ

В данном режиме вы можете просмотреть фазу и возраст луны для определенной даты, а также график приливов для определенного времени/даты.

Просмотр данных Луны/приливов

- В Режиме Лунного Времени нажимайте кнопку “A” для переключения изображения графика приливов и данных Луны.
- При входе в Режим Лунного времени на дисплее представляются данные на 6 часов утра текущего дня.
- Поэтому нажимайте кнопку “D” для перехода к следующему часу показаний графика и следующей дате показаний данных луны.

Выбор даты представления данных

1. В Режиме Лунного Времени нажмите и удерживайте кнопку “A”. Изображение в разряде года начнет мигать, что означает начало установок.
2. Нажимайте кнопку “С” для перехода из разряда в разряд в следующей последовательности: Год – Месяц – Число.
3. Используйте кнопку “D” для увеличения и кнопку “B” для уменьшения выбранного значения.
4. По окончании установок нажмите кнопку “A”.

РЕЖИМ МИРОВОГО ВРЕМЕНИ

В данном режиме вы можете просмотреть местное время любого из 48 городов мира (29 часовых поясов).

Значения Мирового Времени устанавливаются автоматически в соответствии со значениями текущего времени.

Просмотр значения времени в другом часовом поясе

В Режиме Мирового Времени нажимайте кнопку “D” для выбора города, значение времени которого вы хотите просмотреть.

Включение/выключение летнего времени (DST)

1. В Режиме Мирового Времени выберите код города, летнее время которого вы хотите включить или выключить, используя кнопку “D”.

Код города	Город	Разница по Гринвичу (GMT)	Другие крупные города данной часовой зоны
PPG		-11.0	Паго-Паго
HNL	Гонолулу	-10.00	Папезге
ANC	Анкара	-09.00	Ном
YVR	Ванкувер	-08.00	Ванкувер
SFO	Сан-Франциско	-08.00	Сан-Франциско
LAX	Лос Анджелес	-08.00	Лас Вегас, Сизтл, Доусон Сити
DEN	Денвер	-07.00	Эль Пасо, Эдмонтон
MEX	Мехико	-06.00	Мехико Сити
CHI	Чикаго	-06.00	Хьюстон, Даллас, Новый Орлеан, Виннипег
MIA	Майами	-05.00	Майами
NYC	Нью Йорк	-05.00	Монреаль, Детройт, Бостон, Панама Сити, Гавана, Лима, Богота
CCS	Каракас	-04.00	Сантьяго
YYT	Св.Джонс	-03.50	
RIO	Рио Де Жанейро	-03.00	Сан Пауло, Буэнос Айрес, Бразилиа, Монтевидео
RAI		-01.00	Прая
LIS	Лиссабон	+00.0	Дублин, Касабланка, Дакар, Абиджан
LON	Лондон	+00.0	
BCN	Барселона		
PAR	Париж	+01.00	Амстердам, Алжир,
MIL	Милан	+01.00	
ROM	Рим	+01.00	
BER	Берлин	+01.00	
ATH	Афины	+02.00	
JNB	Йоханнесбург	+02.00	
IST	Стамбул	+02.00	
CAI	Каир	+02.00	
JRS	Иерусалим	+02.00	

JED	Джидда	+03.00	Кувейт, Эр-Рияд, Аден, Аддис Абаба, Найроби, Шираз
MOW	Москва	+03.00	Москва
THR	Тегеран	+03.05	
DXB	Дубай	+04.00	Абу Даби, Мускат
KBL	Кабул	+04.05	
KHI	Карачи	+05.00	
MLE	Мале	+05.00	
DEL	Дели	+05.50	Мумбаи, Кольката
DAC	Дакка	+06.00	Коломбо
RGN	Янгон	+06.50	
BKK	Бангкок	+07.00	Ханой, Вьентьян
SIN	Сингапур	+08.00	
HKG	Гон Конг	+08.00	Куала Лумпур, Манила, Перт, Улан Батор
BJS		+08.00	Бейжинг
SEL		+09.00	Сеул
TYO	Токио	+09.00	Пхеньян
ADL	Аделаида	+09.05	Дарвин
GUM	Гуам	+10.00	
SYD	Сидней	+10.00	Мельбурн, Рабауль
NOU	Нумеа	+11.00	Виля
WLG	Веллингтон	+12.00	Нади, Науру, Крайстчерч

РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА

Режим Секундомера позволяет регистрировать отдельные отрезки времени, время с промежуточным результатом и время двойного финиша. Рабочий Диапазон Общего Измеряемого Времени ограничен 23 часами 59 минутами, 59.99 секундами.

Измерение отдельных отрезков времени

D (Старт) – D (Стоп) – D (Повторный старт) – D (Стоп) – A (Сброс).

Измерение времени с промежуточным результатом

D (Старт) – A (Промежуточный результат. Индикатор SPL) – A (Повторный старт) – D (Стоп) – A (Сброс).

Двойной финиш

D (Старт) – A (Разделение. Первый финиш. На дисплее результат первого финиша) – D (Стоп. Второй финиш) – A (Отмена разделения. На дисплее результат второго финиша) – A (Сброс).

Функция автостарта

При использовании функции автостарта за 5 секунд до начала старта включается обратный отсчет, после чего автоматически начинается отсчет времени секундомером.

1. При нулевых показаниях секундомера нажмите кнопку “A”.
- На дисплее появится изображение 5-ти секундного обратного отсчета.
2. Для возврата к нулевым показателям снова нажмите кнопку “A”.
3. Нажмите кнопку “D” для запуска обратного отсчета.
- Нажатие кнопки “D” во время обратного отсчета автоматически переходит к измерению времени.

РЕЖИМ ТАЙМЕРА ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА

Таймер с обратным отсчетом времени может быть установлен в диапазоне от 1 минуты до 24 часов. Когда обратный отсчет времени достигает нуля, раздается звуковой сигнал.

- Когда обратный отсчет времени достигает нуля, раздается длинный звуковой сигнал.
- Последние 10 секунд отсчета короткий сигнал будет звучать каждую секунду.
- В режиме автоповтора по достижении нуля раздается звуковой сигнал, и обратный отсчет времени немедленно начнется снова с ранее установленного значения. Так может повторяться до 8 раз.
- Вы также можете установить звуковой сигнал для процесса обратного отсчета. В начале каждой пятой минуты и за 30 секунд до окончания отсчета прозвучат 4 коротких сигнала. Затем сигнал прозвучит каждую секунду в течение последних 10 секунд.
- Если стартовое время таймера – 6 минут или более, звуковой сигнал будет звучать каждую секунду в течение последних 10-ти секунд до 5-ти минутного значения. По достижении 5-ти минутной отметки прозвучат 4 коротких сигнала.

Установка режимов Таймера

1. В Режиме Таймера при изображении на дисплее часов значения стартового времени нажмите и удерживайте кнопку “A”. Изображение стартового времени будет мигать.
2. Нажимайте кнопку “C” для перехода из разряда в разряд в следующей последовательности: Часы – Минуты – Режим Автоповтора – Звуковой сигнал.
3. Для ввода значений стартового времени используйте кнопки “D” и “B”.
- Для ввода значения, равного 24 часам – введите индикатор “0:00”
4. Для включения (“ON”) и выключения (“OFF”) звукового сигнала используйте кнопку “D”.
5. Для включения (“ON”) и выключения (“OFF”) автоповтора используйте кнопку “D”.
6. По окончании установок нажмите кнопку “A”.

Использование Таймера

Нажмите кнопку “D” в Режиме Таймера для запуска обратного отсчета времени.

- Нажмите кнопку “D” снова для остановки обратного отсчета времени.
- Вы можете продолжить обратный отсчет времени, нажав кнопку “D”.
- После остановки обратного отсчета времени можно нажать кнопку “A” для того, чтобы сбросить время обратного отсчета в стартовое значение.

РЕЖИМ ЗВУКОВОГО СИГНАЛА

Вы можете установить до трех различных звуковых сигналов. В установленное время звуковой сигнал включится на 10 секунд.

- Если включен режим индикации начала часа, короткий звуковой сигнал будет подаваться в начале каждого часа.
- Если включен будильник с повтором, сигнал будет повторяться 7 раз с интервалом в 5 минут до того момента, пока вы его не выключите.

Установка будильника

1. В Режиме Звукового Сигнала нажимайте кнопку “D” для выбора типа сигнала: AL1 → AL2 → SNZ (сигнал с повтором) → SIG (индикация начала часа).
2. Нажмите и удерживайте кнопку “A”. Цифровое значение в разряде часов начнет мигать, так как оно выбрано для установки. В этот момент будильник автоматически включается.
3. Нажмите кнопку “C” для перехода из разряда в разряд в следующей последовательности:
Часы – Минуты – Месяц – Число – Часы.
4. Нажимайте кнопку “D” для увеличения и кнопку “B” для уменьшения выбранного значения. Удержание кнопки в нажатом состоянии позволяет изменять показания в ускоренном режиме.
- Формат (12-часовой или 24-часовой) соответствует формату, выбранному Вами при установке текущего времени.
- Когда Вы пользуетесь 12-часовым форматом, будьте внимательны, чтобы правильно установить время до полудня или после полудня.
- Тип будильника зависит от тех значений, который вы вводите:

Ежедневный будильник (звучащий каждый день в установленное время).

Во время установки, введите значение “-” для месяца и дня.

Будильник для конкретной даты (звучащий в установленное время выбранной даты).

Ежемесячный будильник (звучащий каждый месяц в установленный день и время). Во время установки введите значение “-” для месяца.

1-Месячный будильник (звучащий один раз). Во время установки введите значение “-” для дня.

- По окончании установок нажмите кнопку “А” для возврата в Режим Звукового Сигнала.

Проверка звучания будильника

В Режиме Звукового Сигнала нажмите кнопку “D” для проверки звучания сигнала.

Включение/выключение звуковых сигналов/индикации начала часа

- В Режиме Звукового Сигнала нажимайте кнопку “D” для выбора сигнала.
 - Для его включения/выключения нажимайте кнопку “А”.
- При выбранном обычном звуковом сигнале не дисплее появляется индикатор – “ALM”,
 - При выбранной индикации начала часа – индикатор “SIG”,
 - При выбранном сигнале с повтором – индикатор “SNZ”.

Подсветка

В любом режиме нажмите кнопку “B” для включения подсветки часов.

- Подсветка выполнена на электролюминесцентных панелях (EL), мощность которых падает после определенного срока использования.
- Во время освещения часы испускают слышимый сигнал. Это происходит потому, что элементы подсветки вибрируют, это не является показателем неисправности часов.
- Подсветку трудно разглядеть, если на часы падают прямые солнечные лучи.
- Частое использование подсветки сокращает жизнь элемента питания.

Изменение продолжительности подсветки

- В Режиме Текущего Времени нажмите и удерживайте кнопку “А” до появления мигающей индикации секунд, что означает начало установок.
- Нажимайте кнопку “B” для переключения продолжительности подсветки: 1.5 секунды – 3 секунды.
- По окончании установок нажмите кнопку “А”.

Автоподсветка

Автоподсветка включается автоматически каждый раз, когда ваша рука расположена под углом 40° относительно земли. Не используйте функцию автоподсветки, когда свет может повредить вам или отвлечь ваше внимание.

Например, при управлении мотоциклом или велосипедом.

Для включения функции автоподсветки в Режиме Текущего Времени нажмите и удерживайте кнопку “B” в течение 3-х секунд.

Включение/выключение звука кнопок

В любом режиме нажмите и удерживайте кнопку “C” в течение нескольких секунд для включения/выключения звука кнопок.

Таблица Лунных интервалов приливов

Город	Разница по Гринвичу		Долгота	Лунный интервал
	Стандартное время	Летнее время		
Анкоридж	-09.0	-08.0	149°W	5:40
Багамы	-05.0	-04.0	77°W	7:30
Калифорния	-07.0	-06.0	110°W	8:40
Бангкок	+07.0	+08.0	101°W	4:40
Бостон	-05.0	-04.0	71°W	11:20
Буэнос Айрес	-03.0	-02.0	58°W	6:00
Касабланка	+0.0	+01.0	8°W	1:30
Остров Рождества	+14.0	+15.0	158°W	4:00
Дакар	+0.0	+01.0	17°W	7:40
Голд Коуст	+10.0	+11.0	154°E	8:30
Большой Барьерный риф	+10.0	+11.0	146°E	9:40
Гуам	+10.0	+11.0	145°E	7:40
Гамбург	+01.0	+02.0	10°E	4:50
Гон Конг	+08.0	+09.0	114°E	9:10
Гонолулу	-10.0	-09.0	158°W	3:40
Джакарта	+07.0	+08.00	107°E	0:00
Джидда	+03.0	+04.0	39°E	6:30
Карачи	+05.0	+06.0	67°E	10:10
Кона, Гавайи	-10.0	-09.0	156°W	4:00
Лима	-05.0	-04.0	77°W	5:20
Лиссабон	+0.0	+01.0	9°W	2:00
Лондон	+0.0	+01.0	0°E	1:10
Лос Анджелес	-08.0	-07.0	118°W	9:20
Мальдивы	+05.0	+06.0	74°E	0:10
Манила	+08.0	+09.0	121°E	10:30
Маврикий	+04.0	+05.0	57°E	0:50
Мельбурн	+10.0	+11.0	145°E	2:10
Майами	-05.0	-04.0	80°W	7:30
Нумеа	+11.0	+12.0	166°E	8:30
Паго-Паго	-11.0	-10.0	171°W	6:40
Палау	+09.0	+10.0	135°E	7:30
Панама	-05.0	-04.0	80°W	3:00
Папете	-10.0	-09.0	150°W	0:10

Рио де Жанейро	-03.0	-02.0	43°W	3:10
Сиэтл	-08.0	-07.0	122°W	4:20
Шанхай	+08.0	+09.0	121°E	1:20
Сингапур	+08.0	+09.0	104°E	10:20
Сидней	+10.0	+11.0	151°E	8:40
Токио	+09.0	+10.0	140°E	5:20
Ванкувер	-08.0	-07.0	123°W	5:10
Веллингтон	+12.0	+13.0	175°E	4:50

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Точность хода при нормальной температуре	+/-15сек. в месяц
Режим текущего времени	Часы, минуты, секунды, «До полудня» /«После полудня» (P), год, месяц, число
Режим календаря	Автоматический календарь с 2000г. по 2099г.
Прочее	12/24 часовой формат представления времени
Режим мирового времени	текущее значение времени в 48 городах мира (29 часовых поясах)
Режим аналогового времени	
Режим лунного времени	возраст/фаза луны для определенной даты, график приливов для определенной даты/времени
Режим звукового сигнала	ежедневный звуковой сигнал, индикация начала часа, сигнал с повтором
Режим секундомера	
Максимальный диапазон измерений	23 часов 59 мин 59,99 сек.
Режимы измерений	отдельные отрезки времени, измерение с разделением, фиксация финиша двух участников
Прочее	функция автостарта
Таймер обратного отсчета	
Диапазон измерений	1 минута – 24 часа
Прочее	звуковой сигнал, автоповтор, автостарт, сигнал автостарта
Прочее	подсветка (электр люминесцентные панели), изменение продолжительности подсветки, автоподсветка, включение/выключение звука
Прочее	кнопки

Информация о товаре

Наименование:	часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые (муж./жен.)
Торговая марка:	CASIO
Фирма изготовитель:	CASIO COMPUTER Co.,Ltd. (КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)
Адрес изготовителя:	6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan
Импортер:	ООО «Касио», 127055, Москва, ул. Сушевская, д.27, стр. 1, Россия
Страна-изготовитель:	
Гарантийный срок:	1 год
Адрес уполномоченной организации для принятия претензий:	указан в гарантийном талоне

*Продукция соответствует ГОСТ 26270-98 (п.4.35)
Сертификат соответствия № РОСС.JP. АЯ46.Д42228 / РОСС.JP. АЯ46.Д42071 / РОСС.JP. АЯ46.Д42230*